

3. Львова О.В. I-культура или полное бескультурье? (Некоторые теоретико-практические вопросы информатизации образования) / О.В. Львова // Магия ИИ-НО: новые технологии в языковой подготовке специалистов-международников: мат-лы научно-практ. конф/ к 70-летию ф-та международных отношений (Москва, 4–5 октября 2013 г.). Т. 1 / отв. ред. Д. А. Крячков. – Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России. – М.: МГИМО–Университет, 2013. – С.11-16.
4. Сараев В. Неленинский университет миллионов / В. Сараев // Эксперт. – № 28 (907). – 2014. – С. 48-54.
5. Сысоев В.П. Индивидуальная траектория обучения: что это такое? / В.П. Сысоев // Иностранные языки в школе.– 2014. – № 3. – С. 2-12.
6. Сысоев П.В. Современные учебные Интернет-ресурсы в обучении иностранному языку / П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев // ИЯШ. – 2008. – № 6. – С. 2-9.
7. Giersberg D. Poesie auf allen Kanälen – die neuen Medien tun der Lyrik gut [Электронный ресурс] / D. Giersberg. – URL: <http://www.goethe.de/kue/lit/thm/idd/de3511110.htm> (18.07.2008).
8. Neidlinger D. Literatur im Netz / D. Neidlinger, R. Pasewalk // Fremdsprache Deutsch. – Heft 4. – 2011. – S.47-52.
9. Spiekermann E. Typografie – die spröde Geliebte [Электронный ресурс] / E.Spiekermann. – URL: <http://www.goethe.de/kue/des/dos/dos/kom/de3694039.htm>
10. Vratz Ch. Hörbuch: ein Festival der Erzählerstimmen [Электронный ресурс] / Ch. Vratz. – URL: <http://www.goethe.de/kue/lit/lmd/de10631129.htm> (20.03.2013).
11. Zähringer M. Der HörGut! Verlag – Mit Lenz und Werther zurück zum gesprochenen Wort [Электронный ресурс] / [Электронный ресурс] / M.Zähringer. – URL: <http://www.goethe.de/wis/med/dos/hoef/de3051396.htm> (11.03.2009).

## **USING MULTIMEDIA IN TEACHING: DYNAMICS OF DIDACTIC CHALLENGES**

**T.V.Gretchushnikova**

Tver State University, Tver

The article discusses features of using multimedia technologies in modern educational environment and some related issues.

*Key words:* multimedia technologies, educational environment, informational culture.

*Об авторе:*

ГРЕЧУШНИКОВА Татьяна Викторовна – кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкого языка Тверского государственного университета, *e-mail*: [tatjanagretch@mail.ru](mailto:tatjanagretch@mail.ru).

УДК 802/804: 378.01

## **ИНТЕРАКТИВНЫЕ ФОРМЫ РАБОТЫ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКОВОЙ КОММУНИКАЦИИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБЛАСТИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ**

**И.В. Зарочинцева, Л.А. Гунина, Л.В. Захарова**

Волгодонский инженерно-технический институт

Национального исследовательского ядерного университета (МИФИ),

## Волгодонск

В статье рассматриваются интерактивные формы работы в процессе обучения языковой коммуникации в профессиональной области в техническом вузе. Представлен анализ методов интерактивного обучения и показано их значение и отличие от традиционных методов обучения. Предложена разработка проекта для специальности «Информационные системы и технологии», который позволяет обогатить профессиональную лексику и дает возможность вести беседу в профессиональной сфере.

*Ключевые слова:* преподавание иностранного языка в техническом вузе, методы интерактивного обучения, информационные и коммуникационные технологии, языковой проект, профессиональная коммуникация на иностранном языке.

В системе высшего образования продолжается переход на ФГОС третьего поколения. Одним из ключевых отличий ФГОС третьего поколения от ГОСов второго поколения является овладение студентами общекультурными и профессиональными компетенциями, а не получение набора знаний и умений по предмету. Что касается иностранного языка, то суть разнообразных формулировок компетенций сводится к владению одним из иностранных языков как средством делового общения на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность и/или на уровне профессионального общения и письменного перевода. [ФГОС 2010: 7-8].

Преподаватели иностранного языка в своей деятельности следуют общеевропейским компетенциям владения иностранным языком, где предлагается целостное описание системы компетенций, которые должны стать необходимым результатом полноценного овладения иностранным языком. Для достижения такого результата необходимы соответствующие формы и методы, применяемые в высшей технической школе при обучении иностранным языкам. Обучение должно строиться таким образом, чтобы все студенты могли овладеть базовыми компетенциями в необходимой мере. Психологи, социологи и педагоги уже давно доказали, что малый процент студентов способен получать знания с книгой в руках. Поэтому нам видится другой подход: «своими поступками, реальными делами, всеми органами чувств» [Зверев 1997: 96].

Один из вариантов организации учебного процесса – помимо традиционных методов – использование преподавателем в своей деятельности методов интерактивного обучения. Актуальность использования таких методов определяется не только, и даже не столько социальным заказом, но и потребностями человека к самоопределению и самовыражению в условиях современного, информационного общества. С другой стороны, информационно-коммуникационная компетентность преподавателя, его способность решать профессиональные педагогические задачи с привлечением информационных и коммуникационных технологий, становится необходимой, и даже обязательной составляющей его профессионализма.

Понятие «интеракция» (от англ. Interaction – взаимодействие) возникло впервые в социологии и социальной психологии. Для теории символиче-

ского интеракционизма (основоположник – американский философ Дж. Мид) характерно рассмотрение развития и жизнедеятельности личности, созидание человеком своего «Я» в ситуациях общения и взаимодействия с другими людьми [Ваганова 2008].

Интерактивное обучение является особой формой организации образовательного процесса, суть которой состоит в совместной деятельности студентов над освоением учебного материала по решению общих, но, одновременно значимых для каждого проблем, обмениваясь при этом знаниями, идеями, способами деятельности. В контексте интерактивного обучения знания приобретают иные формы. С одной стороны, они представляют собой определенную информацию об окружающем мире. Особенностью этой информации является то, что студент получает ее не в виде уже готовой системы от педагога, а в процессе собственной активности, т.е. позиция приемника информации меняется на позицию строителя собственного знания. Президент французской группы «Новое образование» О. Бассис отмечала, что размышлять и конструировать знание самому возможно, потому что и опыт, и знание образуются в ходе реальных процессов, продуцирующих мысль и действие. Эти процессы должны происходить в ситуации открытого столкновения собственных сомнений и противоречий с сомнениями и противоречиями других. Вовсе не для того, чтобы вытеснить чье-то мнение или мысль, но для того, чтобы вместе обучаться в ситуации ненасильственного разрешения конфликтов в таких условиях, которые одновременно сближают и дифференцируют; обучаться тому, как научиться прислушиваться к себе и как обдумывать, аргументировать, решать, не бросать работу над получением знания, наталкиваясь при конструировании на многочисленные препятствия [Bassis 1998].

С другой стороны, студент в процессе взаимодействия на занятии с другими студентами, преподавателем овладевает системой испытанных способов деятельности по отношению к себе, социуму, миру вообще, усваивает различные механизмы поиска знаний. Поэтому знания, полученные студентом, являются одновременно и инструментом для самостоятельного их добывания.

Таким образом, используя интерактивный подход к обучению иностранному языку, можно оптимизировать процесс овладения навыками базового школьного иноязычного общения и сделать его более эффективным в условиях высшей школы.

Именно этими соображениями мы руководствовались при составлении рабочих программ по дисциплине «Иностранный язык» по различным техническим направлениям ВИТИ НИЯУ МИФИ. За основу разработки рабочих программ по иностранным языкам была взята Примерная программа научно-методического совета по иностранным языкам Министерства образования и науки Российской Федерации «Иностранный язык» для неязыковых вузов и факультетов под редакцией С.Г.Тер-Минасовой и

Е.Н.Солововой (Москва, 2009 г).

Согласно данной программе, целью учебной дисциплины «Иностранный язык» ставится «повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования» [Тер-Минасова 2009].

В [Зарочинцева 2014] рассматривались особенности рабочей программы кафедры иностранных языков ВИТИ, которая обеспечивает возможность реализации обучения иностранным языкам на базовом уровне. Компетенции, приобретаемые в результате изучения иностранного языка, определяются требованиями к результатам освоения основных образовательных программ ФГОС и компетентностной моделью выпускника. Одно из требований в программах по предметам - обязательное наличие интерактивных форм обучения в объёме не менее 20% от аудиторной нагрузки. Преподаватели кафедры и ранее использовали интерактивные методы работы в силу специфики предмета. Но если ранее это было желание творческих личностей выразить себя, заинтересовать студентов и достичь желаемого результата, то теперь это стало обычной практикой.

В нашем вузе стало традицией ежегодное проведение «Недели кафедры иностранных языков», во время которой студенты вовлечены в увлекательное путешествие по странам изучаемого языка. Они выпускают газеты на английском, французском и немецком языках, участвуют в конкурсах проектов-презентаций, олимпиадах по иностранным языкам, в викторинах, брейн-рингах, творческих конкурсах переводчиков. Широко используются интерактивные формы проведения занятий: деловые и ролевые игры, проекты, мультимедийные презентации.

В данной статье рассматриваются некоторые практические достижения в использовании интерактивных методов работы в аудитории. Предлагается разработка проекта для обогащения профессиональной лексики и умения вести беседу в профессиональной сфере. Тема проекта «Информационные технологии в XXI веке» для студентов специальности «Информационные системы и технологии». Цель проекта заключается в проверке знаний, умений, навыков студентов по теме «Информационные технологии». Задачи: активизировать знания, умения и навыки студентов; развивать умения произносить неподготовленную речь. На предыдущем занятии был выполнен ряд заданий на обогащение словарного запаса студентов, прочитано несколько текстов по тематике и выполнено большое количество упражнений на закрепление лексики и овладение информацией. В качестве домашнего задания было предложено сделать предсказания на 2030 год в различных сферах использования информационных технологий (ИТ),

подготовив мини-презентацию по теме «Информационные технологии и направления их развития в ближайшем будущем».

В ходе занятия на первом этапе группу разделили на 3 команды. Каждая команда получает текст и таблицу, которую нужно заполнить после прочтения текста. Каждый участник команды читает текст, и заполняет таблицу самостоятельно. Когда все выполняют задание индивидуально, студентам нужно было сравнить в группе свои результаты и обсудить их. Последний этап этого задания сделать сообщение от группы для других групп о полученной информации, добавив свои собственные комментарии. Ниже представлены таблица и примерный текст для обсуждения.

1 Area of IT	
2 Predictions	
3 Comments	

Telecoms applications will soon be bundled together in much the same way as office application suites are today. A major example is the electronic marketplace, which will bring customers and suppliers together in smart databases and virtual environments, with ID verification, encryption and translation. It will then implement the billing, taxation and electronic funds transfer, while automatically producing accounts and auditing. The whole suite of services will be based on voice processing, allowing a natural voice interface to talk to the computer, all the AI to carry out the request, and voice synthesis and visualization technology to get the answer out.

Electronic money will be very secure but much more versatile than physical alternatives. E-cash can be completely global and could be used as a de facto standard. It does not have to be linked to any national currency, so can be independent of local currency fluctuations. Its growing use on the Net will lead to its acceptance on the street and we may hold a large proportion of our total funds in this global electronic cash. People will increasingly buy directly from customized manufacturers. Shops will be places where people try on clothes, not buy them. Their exact measurements can be sent instantly to the manufacturer as soon as they have chosen an outfit. The shops may be paid by the manufacturer instead.

На втором этапе занятия студенты переходят к подготовленным высказываниям и демонстрации результатов домашней работы. Остальные внимательно выслушивают коллегу, и высказывают свое согласие или несогласие, используя соответствующие фразы согласия-несогласия и выражения своего мнения по представленной информации.

На третьем этапе занятия предлагается написать небольшое эссе (около 250 слов) о видении студентами будущего информационных технологий.

Очевидно, что в результате таких занятий студент получил информацию не в виде готовой системы, а в процессе собственной активности (подготовки презентации, написании эссе). Студенты самостоятельно искали, и даже придумывали направление развития информационных технологий и результаты такого развития. Взаимодействуя на занятии с другими студентами, преподавателем студент усваивает различные механизмы по-

иска знаний. Следовательно, знания, полученные студентом, являются одновременно и инструментом для самостоятельного их добывания.

Таким образом, интерактивные технологии преподавания иностранных языков в техническом вузе в сочетании с традиционными методами обучения, способствуют обучению студентов речевому общению на профессиональные темы и тем самым формированию коммуникативной компетенции. Общаясь в созданной языковой среде, обеспеченной условиями заданий, студенты оказываются в ситуациях приближенных к реальным. Вовлеченные в решение широкого круга значимых, реалистичных, интересных и достижимых задач, студенты обучаются спонтанно и адекватно на них реагировать, что стимулирует создание оригинальных высказываний, а не шаблонную манипуляцию языковыми формулами. Первостепенное значение придается пониманию, передаче содержания и выражению смысла, что мотивирует изучение структуры и словаря иностранного языка, которые служат этой цели.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Ваганова Н.А. Изучение особенностей проявления творческого потенциала у старших дошкольников // Одаренный ребенок. – 2008. – № 5. – С. 36-44.
2. Зарочинцева И.В. Опыт реализации программ уровневого высшего профессионального образования по иностранному языку в техническом вузе / И.В. Зарочинцева, Л.А. Гунина, Л.В. Захарова // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. – 2014. – № 2. – С. 85-92.
3. Зверев А. 10 и 90 – новая статистика интеллекта / А. Зверев // Знание – сила. – 1997. – №4.
4. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. – Департамент по языковой политике. – Страсбург, 2001. – 256 с.
5. Тер-Минасова С.Г. «Иностранный язык» для неязыковых вузов и факультетов: примерная программа научно-методического совета по иностранным языкам / С.Г.Тер-Минасова, Е.Н.Соловова. Министерство образования и науки РФ. – Москва, 2009.
6. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 270800 «Строительство» от 18.01.2010. – №54. – 32 с.
7. Bassis O. Se construire dans le savoir, à l'école, en formation d'adultes / O. Bassis. – Paris: ESF, 1998. – 184 p

### **INTERACTIVE FORMS IN THE PROCESS OF THE LANGUAGE COMMUNICATION IN THE PROFESSIONAL FIELD TRAINING AT THE INSTITUTION OF HIGHER TECHNICAL EDUCATION**

**I.V. Zarochintseva, L.A. Gunina, L.V. Zakharova**

The article is devoted to interactive forms of work in the process of language communication training at the institution of higher technical education

The analysis of interactive methods and their importance is given. The authors offer the project used in teaching the student majoring in the Information systems and technology, which allows to enrich their professional vocabulary, and teach them communication skills in their professional sphere.

**Key words:** teaching foreign languages at the institution of higher technical education, interactive teaching methods, information and communication technology, language project, communication skills in a foreign language.

*Об авторах:*

ЗАРОЧИНЦЕВА Ирина Викторовна – кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков Волгодонского инженерно-технического института Национального исследовательского ядерного университета (МИФИ), *e-mail*: michael.mus.2000@mail.ru

ГУНИНА Лидия Аркадьевна – кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков Волгодонского инженерно-технического института Национального исследовательского ядерного университета (МИФИ), *e-mail*: LAGunina@mephi.ru.

ЗАХАРОВА Любовь Васильевна – кандидат социологических наук, доцент кафедры иностранных языков Волгодонского инженерно-технического института Национального исследовательского ядерного университета (МИФИ), *e-mail*: zakharova11@mail.ru.

УДК 81'42+028

## ЛИТЕРАТУРНЫЙ БЛОГ КАК СПОСОБ ВРАЩЕНИЯ ЧИТАТЕЛЯ

**И.А. Коваленко**

Благовещенский государственный педагогический университет,  
Благовещенск-на-Амуре

Остройшей проблемой в преподавании литературы сегодня является проблема вращения вдумчивого читателя. В работе рассматриваются формы взаимодействия со студентом в пространстве блога, направленные на стимулирование интереса к предмету и воспитание привычки пристального чтения, которая характеризует активного читателя.

**Ключевые слова:** блог, публикация, пост, комментирование, обратная связь.

Современная концепция высшего образования в России направлена на развитие творчески активной, конкурентоспособной личности. Требования, предъявляемые к выпускнику как потенциальной единице на рынке труда, включают не столько объем и качество полученных знаний, сколько способность к непрерывному самообразованию. Такая способность характеризуется наличием гибкости мышления, познавательной активности, умений находить и перерабатывать информацию – качеств, которые развиваются при условии привычки вдумчивого, пристального чтения.

В процессе формирования привычки читать недостаточно приемов, используемых на занятиях по литературе; здесь нужна целенаправленная внеаудиторная деятельность, одной из форм которой является работа с чи-